

在過去的二十年，婦女在安省立法會平均只佔百分之十八的席位。今天，103位立法會的議員中只有26位是女性，並且只有8位是來自少數族裔。

改變我們選舉代表的方式，  
可以有機會大大地增加  
女性和少數族裔  
在安省立法會的席位。

大多數的民主國家並不使用我們的選舉制度。在10月10日的安省選舉中，我們將會有機會投票支持推行“混合比例代表制”(MMP)，改革我們現有的政治制度，使它更為多元化、更能向群眾負責和更加公平。

今年春季，Ontario Citizen's Assembly 安省公民協會建議在立法會增加小量的席位。這些席位將會通過比例代表制選出。為了這些席位，各政黨將會公開一份“候選人優先次序名單”，列出被挑選作為針對目前不平衡代表性的候選人，即：更多的女性、少數族裔和原住民的候選人名單。這制度在許多國家都能夠成功地實行，和贏得選民的高度滿意。同時達到預期的成果，能夠比安省的選舉制度得到更多婦女參與政治。省議會長久以來都是以男性佔有大多數的席位：我們敦促各位選民在今年秋季的公民投票中，支持改革選舉制度。

前任廳長: 保守黨 JANET ECKER,  
自由黨 ELINOR CAPLAN,  
新民主黨 MARILYN CHURLEY 卓美玲  
節錄自 2007年7月26日環球郵報

### 婦女和小數族裔 計劃

[www.womenandminoritiesproject.org](http://www.womenandminoritiesproject.org)

這項計劃的經費是來自: CERIS 移民和安居研究中心: 社區/大學研究資助基金。

並得到以下機構的支持: 南亞人士服務機構聯會 (CASSA), 平權會多倫多分會 (CCNCTO), 加拿大阿拉伯人士聯盟 (CAF), 加拿大公平選舉行動和 Fair Vote Canada 平等參與協會 Equal Voice。

要進一步了解詳細，請查閱網站:

CASSA: [www.cassa.on.ca](http://www.cassa.on.ca)

CCNC: [www.ccnctoronto.ca](http://www.ccnctoronto.ca)

CAF: [www.caf.ca](http://www.caf.ca)

Fair Vote: [www.voteformmp.ca](http://www.voteformmp.ca)

Equal Voice [www.equalvoiceinpolitics.ca](http://www.equalvoiceinpolitics.ca)

在10月10日  
投票支持 MMP  
混合比例代表制



選舉更多的女性和  
少數族裔  
加入安省的立法會



更公平的結果

更多的選擇

更有力的代表性

更多元化

## 更公平的結果

目前，安省的投票制度幾乎總是讓一個政黨得到比應有更多的權力。例如：得勝的政黨也許只得到40%的選票，但卻可以得到60%的席位。這政黨的領袖更可以得到100%的權力。

“混合比例代表制”(MMP)是由安省公民協會建議使用的制度。協會成員由一群隨機挑選的安省居民組成。他/她們提出“混合比例代表制”，把我們目前制度的最佳方面，配合西方民主國家比例代表制的特質。

## 更多的選擇

一張選票：兩項選擇



選民將會在一張選票上，作出兩項選擇。選民如常投票選舉一位地區候選人。但選民可以同時投票選舉一個政黨。許多時候，選民喜歡某一位地區候選人，但是並不喜歡他/她們的政黨；或者是，支持某一個政黨而不是該政黨的地區候選人。在混合比例代表制，選民可以選舉他/她們喜歡的候選人，同時選舉喜歡的政黨。

德國、新西蘭、蘇格蘭和威爾斯都是使用這新的選舉制度

地區的候選人將會如常地贏取席位。但是，政黨選舉的結果，將會決定各政黨在立法會所佔的總席位。如果當選的候選人數目低於該黨在政黨選舉結果的比例，該黨將會從“候選人優先次序名單”，按優先次序填補應有的席位數目。

You have two votes			
Party Vote		Local Candidate Vote	
<input checked="" type="checkbox"/> This vote determines what share of seats each party will receive. Vote by putting an X next to the party of your choice.		<input checked="" type="checkbox"/> This vote determines which candidate will be elected to represent your district. Vote by putting an X next to the candidate of your choice.	
Vote Here	Vote for only one party	Vote for only one candidate	Vote Here
<input type="radio"/> Party C	<input checked="" type="radio"/> C	Oliver Olive	<input checked="" type="radio"/> C
<input type="radio"/> Party E	<input checked="" type="radio"/> E	Tony Tangerine	<input checked="" type="radio"/> E
<input type="radio"/> Party B	<input checked="" type="radio"/> B	Veronica Violet	<input checked="" type="radio"/> B
<input type="radio"/> Party A	<input checked="" type="radio"/> A	Yasmin Yellow	<input checked="" type="radio"/> A
<input type="radio"/> Party F	<input checked="" type="radio"/> F	No local candidate	<input checked="" type="radio"/> F
		Thérèse Turquoise	Ind. <input type="radio"/>

Sample MMP ballot

## 更有力的代表性和更多元化

在選舉進行之前，各政黨將會公開一份有排名優先次序的候選人名單。這可以讓各政黨確保該黨的優先候選人可以取得席位。大多數的政黨將會發現，如果政黨的候選人名單可以有良好比例的女性和少數族裔，該政黨將會贏取更多的選票——也就是說，候選人名單必須能夠代表所有的安省居民。由於這些候選人名單將會是公開的，選民都能夠看到哪一個政黨有最佳的候選人組合，從而投下他/她們的選票。

在全球各地，能夠達到聯合國的目標，在國會有30%婦女代表的國家，都是使用某種形式的比例代表制進行選舉。

## 這項制度是怎樣進行

在新的制度，立法會將會有129個席位；90個席位將會通過地區選舉產生，其餘的39席位將會來自政黨的候選人優先次序名單。

選民可以向從優先名單入選的候選人求助。大多數從優先次序名單入選的候選人都會樂意幫助選民，特別是在所屬政黨沒有贏取席位的地區。

最後，因為各政黨必須互相配合才可以通過立法，這項新的制度將會鼓勵合作、妥協和向群眾負責，取代各政黨的固執、瑣碎的爭吵和狹窄的思想。

這項投票制度本身是無法創造一個更多元化的立法機關，但是，在採取混合比例代表制的國家，婦女和沒有足夠代表性社群的代表人數都有所增加。

這制度仍需要各政黨領導的投入和沒有足夠代表性的社群參選成為候選人，才可以確保安省成為一個更多元化的立法機關。但是，我們相信在10月10日投票支持混合比例代表制，將會讓我們獲得更多的選擇、更公正的結果、更有力的代表性和更多元化。